



Memorandum of Understanding on Cooperation

Between the Court of Accounts of Türkiye and the International Board of Auditors for NATO (IBAN)

Desiring to strengthen friendly relations between the two parties on the basis of equality and mutual benefits and conscious of their respective institutional independence, professional responsibility and mandate, both Parties have concluded the following Memorandum of Understanding on Cooperation, hereinafter referred to as the Memorandum:

Article 1

The Parties shall endeavour to develop their relations in order to promote mutual cooperation, sharing of experience on professional practices and exchanges of expertise.

Article 2

The Parties wish to promote mutual cooperation in the following areas:

- (a) exchanging professional experience and good practice aimed at improving public external audit methods and professional standards for auditors and other staff;
- (b) supporting the external audit activities of international organisations within the scope of INTOSAI;
- (c) staff training;
- (d) creating conditions conducive to the implementation of professional traineeships and the appointment of candidates to the post of IBAN Board member;
- (e) conducting cooperative audits, peer reviews and joint research projects, with the specific agreement of the Parties;
- (f) promoting the exchange of general and unclassified information and professional documentation on the activities of the Parties referred to in the preceding paragraphs.

Article 3

The Parties may interact in areas such as bilateral delegation visits, seminars, conferences and workshops.

Article 4

In the context of the activities set out in this Memorandum, each Party shall bear the costs of international transport as well as the subsistence costs of its own delegates, unless otherwise provided in implementation agreements concluded between the Parties.

Article 5

In the cooperation activities carried out under this Memorandum, the working languages for written and oral communications shall be English and French. Interpretation into another language shall be provided by the requesting Party.

Article 6

Privileged or confidential information shared between the Parties shall remain confidential in accordance with the applicable Parties' laws, freedom of information laws and/or public record laws. Such confidential information remains property of the originating authority or providing Party and shall not be disclosed by the receiving Party to any other individual or entity without prior written permission of the originating authority and/or providing Party, as applicable.

The Parties unequivocally agree to protect confidentiality of information in accordance with this Memorandum and applicable laws.

Article 7

Amendments and revisions may be made to this Memorandum with the mutual written consent of the Parties.

Article 8

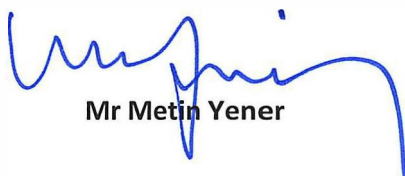
No article of the present Memorandum may be interpreted as being part of an international treaty. The present agreement will not be executory as far as the law of obligations or the law of contract are concerned.

Article 9

This Memorandum shall enter into force on the date of its signature by both Parties and shall remain in force for an indefinite period. Termination must take place through formal notification. This Memorandum shall cease to take effect three (3) months after notification to the other Party.

Signed in Ankara, on 9 July 2026, in two original copies in the English and French languages, all texts being equally authentic. In the event of a discrepancy of interpretation, the English text shall prevail.

**The President
of the Turkish Court of Accounts**



Mr Metin Yener

**The Chairman
of the International Board of Auditors
for NATO (IBAN)**



Mr Sébastien Lepers



Protocole d'Accord relatif à la Coopération

entre la Cour des comptes de Turquie

et

le Collège international des auditeurs externes de l'OTAN (IBAN)

Désireuses de renforcer les relations amicales entre les deux parties sur la base de l'égalité et des avantages mutuels et en se fondant sur leurs indépendance institutionnelle, responsabilité professionnelle et mandat respectifs, les deux parties ont conclu le Protocole d'accord de coopération suivant, ci-après dénommé le Protocole :

Article 1

Les parties s'efforceront de développer leurs relations afin de promouvoir la coopération mutuelle, le partage d'expérience sur les pratiques professionnelles et les échanges d'expertise.

Article 2

Les parties souhaitent promouvoir la coopération mutuelle dans les domaines suivants :

- (a) l'échange d'expériences professionnelles et de bonnes pratiques visant à l'amélioration des méthodes d'audit externe public et des normes professionnelles des auditeurs et autres personnels;
- (b) le soutien des activités d'audit externe des organisations internationales dans le champ de l'INTOSAI;
- (c) la formation du personnel;
- (d) la création de conditions propices à la mise en œuvre des stages professionnels et à la nomination au poste de membre du collège de l'IBAN;
- (e) la réalisation d'audits coopératifs, d'examen par les pairs et de projets de recherche conjoints, avec l'accord spécifique des parties ;
- (f) la promotion, l'échange d'informations générales et non classifiées et de documentation professionnelle sur les activités visées aux alinéas précédents.

Article 3

Les parties peuvent interagir dans des domaines tels que les visites bilatérales de délégations, les séminaires, les conférences et les ateliers.

Article 4

Dans le cadre des activités établies dans le présent Protocole, chaque partie prendra en charge les frais de transport international ainsi que les frais de séjour de ses propres délégués, si cela n'est pas stipulé dans d'autres accords auxiliaires conclus entre les parties.

Article 5

Dans les activités de coopération menées dans le cadre du présent Protocole, les langues de travail pour les communications écrites et verbales seront le français et l'anglais. L'interprétation dans une autre langue est assurée par la partie qui l'exige.

Article 6

Les informations privilégiées ou confidentielles échangées entre les parties resteront confidentielles conformément aux lois applicables des parties, aux lois sur la liberté d'information et/ou aux lois sur les archives publiques. Ces informations confidentielles restent la propriété de l'autorité d'origine ou de la partie qui les fournit et ne doivent pas être divulguées par la partie destinataire à une autre personne ou entité sans l'autorisation écrite préalable de l'autorité d'origine et/ou de la partie qui les fournit, selon le cas.

Les parties conviennent sans équivoque de protéger la confidentialité des informations conformément au présent Protocole et aux lois applicables.

Article 7

Des amendements et des révisions du présent Protocole peuvent être apportés avec le consentement mutuel écrit des parties.

Article 8

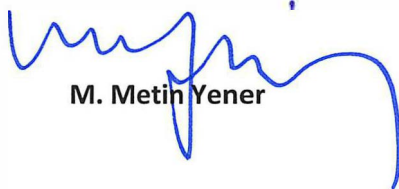
Aucun article du présent Protocole ne peut être interprété comme faisant partie d'un traité international. Le présent accord ne sera pas exécutoire en ce qui concerne le droit des obligations ou le droit des contrats.

Article 9

Le présent Protocole entrera en vigueur à la date de sa signature et restera en vigueur pour une période indéterminée. La résiliation se fait par notification écrite. Le présent Protocole cesse de prendre effet trois (3) mois après notification à l'autre partie.

Signé à Ankara, le 9 juillet 2026, en deux exemplaires originaux en langues anglaise et française, tous les textes faisant également foi. En cas de divergence d'interprétation, le texte anglais prévaudra.

**Le Président
de la Cour des comptes
de Turquie**



M. Metin Yener

**The Chairman
of the International Board of Auditors
for NATO (IBAN)**



M. Sébastien Lepers